



НОВЫЙ
КАРМАННЫЙ
ШКОЛЬНЫЙ
СЛОВАРЬ

В.К. МЮЛЛЕР

Популярный
**АНГЛО-РУССКИЙ
РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ
СЛОВАРЬ**
ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ
с приложениями

Lingua

Издательство АСТ
Москва

УДК 811.111(038)
ББК 81.2Англ-4
М98

Мюллер, Владимир Карлович.

М98 Популярный англо-русский русско-английский словарь для школьников с приложениями / В. К. Мюллер. — Москва : Издательство АСТ, 2025. — 640 с. — (Новый карманный школьный словарь).

ISBN 978-5-17-095386-8

Данный англо-русский русско-английский словарь содержит в обеих частях около 130 тыс. слов, словосочетаний и значений.

Популярный словарь В. К. Мюллера, выдержавший десятки переизданий, переработан и дополнен современной лексикой.

Он послужит незаменимым помощником при чтении и переводе текстов различной сложности, для пополнения активного словарного запаса до уровня выше среднего (Upper-Intermediate).

Издание дополнено полезными приложениями, которые пригодятся в процессе изучения английского языка.

Предназначен для учащихся старших классов, студентов и всех, кто учит английский язык на курсах или самостоятельно.

УДК 811.111(038)
ББК 81.2Англ-4

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Перед вами знаменитый Англо-русский русско-английский словарь, выдержавший десятки переизданий.

Переработанный, обогащенный современной лексикой, он явится незаменимым помощником для чтения текстов различной сложности и для пополнения активного словарного запаса.

Словарь содержит около 130 тыс. слов, словосочетаний и значений и предназначен для всех, кто изучает английский язык в школе, на курсах или самостоятельно.

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Заглавные слова расположены в строго алфавитном порядке.

Внутри статьи заглавное слово заменяется знаком тильда (~).

Лексические омонимы обозначены римскими цифрами (I, II и т. д.). Грамматические омонимы отмечены внутри статьи полужирной арабской цифрой. Разные значения слова отделяются друг от друга светлой арабской цифрой со скобкой. Все пояснения отдельных значений слова даны курсивом в скобках.

Синонимы в переводе даны через запятую; точка с запятой разделяет более далекие значения.

За знаком ромб (◊) даются фразеологические сочетания, имеющие идиоматический характер или же не имеющие прямой связи с приведенными значениями. Фразеология и идиоматика включены в настоящий словарь в самом ограниченном объеме.

При каждом заглавном английском слове указана его фонетическая транскрипция в знаках международной фонетической системы.

ТРАНСКРИПЦИОННЫЕ ЗНАКИ

Г л а с н ы е

- i: — долгий **и**
 ɪ — краткий, очень открытый **и**
 e — **е** в словах «шесть», «эти»
 æ — более открытый, чем **э**
 a: — долгий, задний **а**, похожий на **а** в слове «палка»
 ɒ — краткий, очень открытый **о**
 ɔ: — долгий, глубокий **о**
 ʊ — краткий **у** со слабым округлением губ
 u: — долгий **у** без сильного выдвижения губ
 ʌ — краткий **а**, но менее глубокий; всегда под ударением
 ə — неясный безударный звук, близкий к “**л**”
 z: — долгий гласный, напоминающий **ё**

Д и ф т о н г и

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| eɪ ... э ^и | ɔɪ ... о ^и |
| əʊ ... о ^у | ɪə ... и ^а |
| aɪ ... а ^и | eə ... э ^а |
| aʊ ... а ^у | ʊə ... у ^а |

Ударение в дифтонгах падает на первый элемент.

С о г л а с н ы е

- p — **п**
 b — **б**
 m — **м**
 w — звук, близкий к **у**, но не образующий слога
 f — **ф**
 v — **в**
 θ — (без голоса), ð — (с голосом). Для того чтобы

получить эти два щелевых звука — один без голоса, а другой с голосом, — следует образовать щель между передним краем языка и верхними зубами

- s — **с**
- z — **з**
- t — **т**, произнесённый не у зубов, а у дёсен (альвеол)
- d — **д** „ „ „ „ „ „
- n — **н** „ „ „ „ „ „
- l — **л** „ „ „ „ „ „
- ɾ — нераскатистый, невибрирующий, очень краткий слабый **р** (кончик языка, немного завёрнутый назад, находится против той части твёрдого нёба, где производится звук **ж**)
- ʃ — мягкий **ш**
- ʒ — мягкий **ж**
- tʃ — **ч**
- dʒ — очень слитный мягкий **дж** (иными словами — **ч**, произнесённый звонко, с голосом)
- k — **к**
- g — **г**
- ŋ — задненёбный **н** (т. е. **н**, произнесённый не кончиком языка, а задней частью его спинки)
- h — простой выдох
- j — слабый **й**

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Русские

<i>ав</i> — авиация	<i>кино</i> — кинематография
<i>амер</i> — американизм	<i>комп</i> — компьютер
<i>анат</i> — анатомия	<i>кто-л</i> — кто-либо
<i>архит</i> — архитектура	<i>куда-л</i> — куда-либо
<i>безл</i> — безличная форма	<i>кул</i> — кулинария
<i>биол</i> — биология	<i>мат</i> — математика
<i>бот</i> — ботаника	<i>мед</i> — медицина
<i>бухг</i> — бухгалтерия	<i>мест</i> — местоимение
<i>вводн сл</i> — вводное слово	<i>мн ч</i> — множественное число
<i>вин п</i> — винительный падеж	<i>мор</i> — морское дело
<i>воен</i> — военное дело	<i>муз</i> — музыка
<i>где-л</i> — где-либо	<i>перен</i> — переносное значение
<i>геогр</i> — география	<i>полигр</i> — полиграфия
<i>геол</i> — геология	<i>поэт</i> — поэтическое выражение
<i>гл</i> — глагол	<i>превосх ст</i> — превос- ходная степень
<i>грам</i> — грамматика	<i>предл п</i> — предложный падеж
<i>дат п</i> — дательный падеж	<i>прил</i> — имя прилага- тельное
<i>дип</i> — дипломатия	<i>радио</i> — радиотехника
<i>ед ч</i> — единственное число	<i>разг</i> — разговорное слово, выражение
<i>ж-д</i> — железнодорож- ное дело	<i>род п</i> — родительный падеж
<i>зоол</i> — зоология	<i>см</i> — смотри
<i>им п</i> — именительный падеж	<i>собир</i> — собирательно
<i>и т п</i> — и тому подобное	
<i>карт</i> — термин карточ- ной игры	

спорт — физкультура и спорт
сравнит ст — сравнительная степень
сущ — имя существительное
с-х — сельское хозяйство
тв п — творительный падеж
театр — театральное выражение
текст — текстильное дело
тех — техника

тж — также
физ — физика
физиол — физиология
филос — философия
фото — фотография
хим — химия
числит — числительное
что-л — что-либо
шахм — термин шахматной игры
эк — экономика
эл — электротехника
юр — юридическое выражение

А н г л и й с к и е

adj — adjective имя прилагательное
adv — adverb наречие
conj — conjunction союз
inf — infinitive неопределённая форма глагола
int — interjection междометие
num — numeral числительное
part — particle частица
pl — plural множественное число
poss — possessive притяжательное местоимение

pp — past participle причастие прошедшего времени
pres — present настоящее время
pron — pronoun местоимение
prep — preposition предлог
sing — singular единственное число
smb — somebody кто-либо
smth — something что-либо

**АНГЛО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ**

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

Aa Bb Cc Dd Ee Ff

Gg Hh Ii Jj Kk Ll

Mm Nn Oo Pp Qq Rr

Ss Tt Uu Vv Ww Xx

Yy Zz

A

a [eɪ] *грам* неопределённый
артикуль

aback [ə'bæk] *adv*: be taken
~ сильно удивиться

abacus ['æbəkəs] *n* счёты
(деревянные)

abandon [ə'bændən] *v* по-
кидать

abattoir [ˈæbətwa:] *n* бойня

abbey [ˈæbi] *n* монастырь,
аббатство

abbot [ˈæbət] *n* аббат

abbreviate [ə'brɪ:vɪeɪt] *v*
сокращать

abbreviation [əbrɪ:vɪ'eɪʃn]
n сокращение, аббреви-
атура

ABC [ˈeɪ'bi:'si:] *n* 1) алфавит;
азбука; букварь 2) начат-
ки, основы

abdicate ['æbdɪkeɪt] *v*
1) отречься (*от престо-
ла*) 2) снимать с себя
ответственность

abdomen ['æbdəmən] *n*
живот

abduct [æb'dʌkt] *v* похи-
щать

abide [ə'baɪd] *v*: can't ~
smth ненавидеть

ability [ə'bɪlɪtɪ] *n* спо-
собность, умение

ablaze [ə'bleɪz] *adj* охва-
ченный огнём

able [eɪbl] *adj* способный;
be ~ to мочь, быть в со-
стоянии

abnormal [əb'nɔ:məl] *adj*
ненормальный, аном-
альный

aboard [ə'bɔ:d] *adv* на бор-
ту; на корабле

abolish [ə'bɒlɪʃ] *v* отме-
нять; упразднить

abolition [æbə'liʃn] *n* от-
мена, упразднение

abominable [ə'bɒmɪnəbl]
adj отвратительный, про-
тивный

Aborigine [ˌæbərɪ'dʒɪni] *n*
коренной австралиец,
абориген

A

abort [ə'bo:t] *v* прерывáть, прекращáть

abound [ə'baʊnd] *v* (in) изобильовать

about [ə'baʊt] **1** *adv* 1) кругóm 2) óколо, прибли- зительно **2** *prep* 1) о, от- носительно 2) вокрýт 3): be ~ to + *inf* собирáться (*что-л сделать*)

above [ə'blaʊ] *adv, prep* 1) над 2) вы́ше; свы́ше

abrasion [ə'breɪʒn] *n* трé- ние, истира́ние

abrasive [ə'breɪsɪv] *adj* 1) гру́бый 2) шерохо- вáтый, абразивный

abreast [ə'breɪst] *adv* в ряд, на одной линии ∠ keep ~ of smth быть в кýрсе, итти в но́гу

abridge [ə'brɪdʒ] *v* сокра- щáть

abroad [ə'brɔ:d] *adv* за гра- ницей; за границу

abrupt [ə'brʌpt] *adj* 1) рéз- кий, внеза́пный 2) кру- той, обрывистый

abscess ['æbsɪs] *n* нарыв

abseil ['æbsɛɪl] *v* спуска́ть- ся на верёвке (*с горы, вы- сокого здания*)

absence ['æbsəns] *n* отсут- ствие

absent ['æbsənt] *adj* отсут- ствующий; be ~ отсут- ствовать

absentee [ˌæbsən'ti:] *n* отсутствующий, не явив- шийся

absent-minded [æb- sən'tmaɪndɪd] *adj* рассеян- ный

absolute ['æbsəlu:t] *adj* 1) абсолю́тный; безуслов- ный 2) неограни́чен- ный

absolutely [æbsə'lu:tli] *adv* совсе́м; соверше́нно

absorb [əb'sɔ:b] *v* погло- щáть; всáсывать, впи́ты- вать

absorbent [əb'zɔ:bənt] *adj* впи́тывающий, абсор- би́рующий

abstain [əb'steɪn] *v* воз- де́рживаться

abstract ['æbstrækt] *adj* отвлечённый, абстра́кт- ный

absurd [əb'sɜ:d] *adj* не- лёпый; абсу́рдный

absurdity [əb'sɜ:dɪtɪ] *n* нелёпость; абсу́рд

abundance [ə'bʌndəns] *n* избы́ток, изобилие

abundant [ə'bʌndənt] *adj* обильный

abuse 1 *v* [ə'bjuz] 1) злоупотреблять 2) ругать **2** *n* [ə'bjus] 1) злоупотребление 2) ругань

abusive [ə'bjusiv] *adj* оскорбительный, грубый

abysmal [ə'bɪzməl] *adj* отвратительный

abyss [ə'bis] *n* бездна, пропасть

Academy [ə'kædəmɪ] *n* академия

accelerate [æk'selereɪt] *v* ускорять

acceleration [æk'selə'reɪʃn] *n* ускорение

accelerator [æk'selə'reɪtə] *n* акселератор

accent ['æksənt] *n* 1) ударение 2) произношение, акцент

accentuate [æk'sentʃueɪt] *v* выделять, подчёркивать

accept [æk'sept] *v* принимать

acceptable [æk'septəbl] *adj* 1) приемлемый 2) разумный

access ['ækses] *n* доступ

accessible [æk'sesɪbl] *adj* доступный

accession [æk'seɪʃn] *n* доступ

accessory [æk'sesəri] *n* 1) приспособление 2) аксессуар (*в одежде*) 3) *юр* сообщник

accident ['æksɪdənt] *n* (несчастный) случай; *by* ~ нечаянно

accidental [æk'sɪdəntl] *adj* случайный; нечаянный

acclaim [ə'kleɪm] *n* шумное приветствие

accommodate [ə'kɒmədeɪt] *v* принимать, размещать; вмещать

accommodation [ə'kɒmədeɪʃn] *n* 1) помещение, место 2) *физиол* аккомодация

accompany [ə'kʌmpəni] *v* 1) сопровождать 2) *муз* аккомпанировать

accomplice [ə'kʌmplɪs] *n* сообщник

accomplish [ə'kʌmplɪʃ] *v* выполнять, справляться

accomplished [ə'kʌmplɪʃt] *adj* искусный, умелый

accomplishment [ə'kʌmplɪʃmənt] *n* выполнение, завершение

accord [ə'kɔ:d] **1** *n* согласие; соответствие **2** *v* со-

A

гласова́ть(ся); соотве́т-
ствовать

accordance [ə'kɔ:dəns] *n*:
in ~ with согласно, в со-
ответствии с

according [ə'kɔ:dɪŋ] *prep*:
~ to согласно

accordingly [ə'kɔ:dɪŋli]
adv соответственно

accordion [ə'kɔ:dɪən] *n*
аккордеон

account [ə'kaʊnt] **1** *n*
1) счёт 2) отчёт \diamond on ~ of
из-за; on по ~ ни в коём
случае **2** *v*: ~ for да́вать
отчёт; объясня́ть

accountant [ə'kaʊntənt]
n бухгалтер

Accra [ə'kra:] *n* Аккра

accumulate [ə'kju:mjəleɪt]
v нака́пливать(ся)

accurate ['ækjʊrɪt] *adj*
то́чный

accusation [ækjʊ'zeɪʃn] *n*
обвинение

accusative [ə'kju:zətɪv] *n*
грам винительный па-
де́ж

accuse [ə'kju:z] *v* обвиня́ть

accustom [ə'kɒstəm] *v*
приуча́ть

accustomed [ə'kɒstəmd]
adj: be/get ~ to smth при-
вы́кнуть

ache [eɪk] **1** *n* боль **2** *v* бо-
леть

achieve [ə'tʃi:v] *v* достига́ть

achievement [ə'tʃi:vmənt]
n дости́жение

acid ['æsɪd] **1** *adj* ќислый
2 *n* ќислотá

acid rain [ˌæsɪd'reɪn] *n*
ќислoтный дождь

acknowledge [ək'nɒlɪdʒ]
v 1) признава́ть 2) под-
твержда́ть (*получение*)

acknowledgement [ək'nɒ-
lɪdʒmənt] *n* 1) призна́ние
2) подтвержде́ние (*полу-
чения*) 3) *pl* выра́жение
благодарности (*в книге*)

acne ['æknɪ] *n* у́гри

acorn ['eɪkɔ:n] *n* же́лудь

acoustic [ə'ku:stɪk] *adj*
акусти́ческий

acoustics [ə'ku:stɪks] *n*
аку́стика

acquaintance [ə'kwet-
təns] *n* знако́мый

acquire [ə'kwɪə] *v* при-
обрета́ть

acquit [ə'kwɪt] *v* оправ-
дыва́ть

acre ['eɪkə] *n* акр

acrobat ['ækrəbæt] *n* акро-
ба́т

acronym ['ækrənɪm] *n*
ахро́ним

across [ə'krɒs] **1** *prep* через; сквозь **2** *adv* поперёк

acrostic [ə'krɒstɪk] *n* акростих

acrylic [ə'krɪlɪk] *adj* акриловый

act [ækt] **1** *n* 1) действие, поступок 2) *театр* акт 3) закон (*принятый парламентом*) **2** *v* 1) действовать; вести себя 2) играть (*роль*)

acting ['æktɪŋ] **1** *adj* временно исполняющий обязанности **2** *n* игра

action [ækʃn] *n* 1) действие, поступок 2) *юр* иск 3) военные действия

activate ['æktɪveɪt] *v* запустить, активировать

active ['æktɪv] *adj* деятельный, активный; ~ *voice* *грам* действительный залог; *on* ~ *service* на фронте

activist ['æktɪvɪst] *n* активист

activity [æk'tɪvɪtɪ] *n* деятельность, активность

actor ['æktə] *n* актёр

actress ['æktɪsɪs] *n* актриса

actual ['æktʃʊəl] *adj* действительный

actually ['æktʃʊəli] *adv* фактически, на самом деле

acupuncture ['ækjʊ,prɪŋktʃə] *n* акупунктура, иглоукалывание

acute [ə'kjʊ:t] *adj* острый
◇ ~ *satisfaction* огромное удовлетворение

AD [ˌeɪ'di:] *adv* (Anno Domini) нашей эры

adamant ['ædəmənt] *adj* непреклонный, несокрушимый

adapt [ə'dæpt] *v* приспособлять(ся)

adaptation [ædæp'teɪʃn] *n* 1) приспособление 2) переработка; обработка (*литературного произведения*)

adaptor [ə'dæptə] *n* адаптор

add [æd] *v* 1) прибавлять 2) *mat* складывать

adder ['ædə] *n* гадюка

addict ['ædɪkt] *n* человек, приверженный чему-л.; раб привычки

addictive [ə'dɪktɪv] *adj* вызывающий привыкание

Addis Ababa ['ædɪs'æbəbə] *n* Аддис-Абэба

addition [ə'dɪʃn] *n* 1) добавление 2) *mat* сложение

additional [ə'dɪʃnəl] *adj* добавочный